

16<sup>E</sup> RENCONTRES

# DANSES METISSES

GUYANE / AFRIQUE

28/11 au  
06/12/2020

**SPECTACLES / STAGES**

CAYENNE / MATOURY

RÉMIRE-MONTJOLY

MACOURIA / KOUROU

ST LAURENT DU MARONI

Infoline : 0594 282 593 - 0694 38 11 11  
[www.toukadanses-cdc-guyane.com](http://www.toukadanses-cdc-guyane.com)



Spectacles à l'EnCRé  
les 4, 5 et 6 décembre



Manifestation organisée dans le cadre de la Saison AFRICA 2020



# SOMMAIRE

Editos _____	p.3-5
Touka Danses CDCN Guyane - Présentation _____	p.6-7
<b>Programme</b>	
Elles dansent à Family Plaza et Montjoly 2 - Matoury, Rémire-Montjoly _____	p.8
Battle all style – Matoury _____	p.9
Initiations et spectacle danses multicultures - Zac Hibiscus - Cayenne _____	p.9
Conférence universitaire - Cayenne _____	p.10
Espace Culturel Joseph Ho Ten You – Rémire-Montjoly _____	p.10
Sortie de résidence – Centre dramatique Kokolampoe St Laurent du Maroni _____	p.12
1 Danse, 1 École – Kourou _____	p.13
Conférence dansée – Musée des Cultures Guyanaises – Cayenne _____	p.13
Spectacles – Théâtre de Macouria _____	p.14-16
3 soirées Spectacles à l'Auditorium de l'EnCre - Cayenne _____	p.17-25
Stages pour tous ! - Conservatoire CMDTG - Cayenne _____	p.26
Le réseau de l'A-CDC _____	p.28
Autour des Rencontres _____	p.29
Infos pratiques _____	p.30

# ÉDITO

**T**ouka Danses CDCN Guyane a reçu le label Africa 2020 de l'Institut Français, c'est avec joie que nous recevons, aux côtés de nos jeunes artistes guyanais, des compagnies professionnelles d'Afrique (Burkina Faso, Cameroun, Éthiopie, Sénégal) de France hexagonale et Belgique.

Entre danse et théâtre, Serge Aimé Coulibaly nous plonge avec « Kalakuta Republik » dans une Afrique rageuse d'une urgence de vivre dans un monde globalisé. Une invitation à la réflexion politique sublimée par une énergie communicative.

L'univers de Ladji Koné et Amala Dianor touche au plus près de l'humain. Ils sont soutenus par les CDCN L'Échangeur (Hauts-de-France) et Pôle Sud (Strasbourg)

Entre danse et cirque, la Compagnie Kiai nous invite à un final original qui célèbre la mixité des cultures avec 7 artistes d'Éthiopie, France, Allemagne sur des musiques ethio-jazz et électronique.

9 jours de rencontres intenses dans les espaces publics et lieux culturels de Cayenne, Matoury, Rémire-Montjoly, Macouria, Kourou et Saint-Laurent du Maroni.

Malgré la crise sanitaire, nous nous battons pour la réalisation de ce festival tant attendu par la population guyanaise, pour que vive la culture !

**Rodolphe SORPS**

Président du Centre de Développement Chorégraphique National Guyane



Le Centre de Développement Chorégraphique National de Guyane, arrive aujourd'hui à un tournant de son existence, de sa structuration, de son action sur le territoire. Le CDCN Touka Danses a été l'objet en février 2020 d'une mission d'inspection du ministère de la Culture afin d'établir un bilan critique de ses actions sur le territoire guyanais, mais également sur les liens tissés avec l'Hexagone et l'international. Ce long rapport documenté avec précision fait état d'un bilan positif, des qualités de la programmation et des orientations du CDCN de Guyane. Fort de ce bilan, avec le soutien de L'État et de la CTG, le CDCN devra parachever le rayonnement de la danse contemporaine guyanaise et l'installation du CDCN à Rémire-Montjoly sera certainement la clé du nouvel élan culturel.

La danse est un merveilleux voyage grâce aux compagnies qui mêlent des artistes issus de tant de cultures et de continents. Il aurait été légitime de dire beaucoup sur ces femmes et ces hommes qui font la création artistique parfois dans des conditions difficiles. Une nouvelle fois, le CDCN Touka Danses réussit à construire un merveilleux festival au cours duquel chacun à sa manière pourra s'imprégner de la force du beau et du partage.

**Guy SAN JUAN**

Directeur de la Culture, de la Jeunesse et des Sports de Guyane

La 16<sup>e</sup> édition des Rencontres Danses métisses promet d'être haute en couleurs et riche de talent ! Ce qui fait la différence et sans doute l'ADN de ce rendez-vous incontournable de la danse en Guyane, c'est sans hésiter cette passion vivace qui anime nos artistes locaux et l'équipe Touka Danses, mais surtout cette envie non pas de confronter mais de réunir les talents d'ici et d'ailleurs, de les valoriser, et de les célébrer.

Cette année, l'Afrique s'invite sur nos terres, avec la participation de danseurs prestigieux du Burkina Faso, du Cameroun, d'Éthiopie du Sénégal, rejoints par des talents de Belgique, d'Espagne et de France.

La promesse d'un entremêlement de différentes cultures, de différentes histoires, et d'identités plurielles, autour de l'art de la danse.

Je me réjouis de découvrir les créations de cette année, déjà certain que la créativité et l'originalité seront, cette fois encore, au rendez-vous et salue déjà le travail titanesque accompli par pas moins de 50 artistes régionaux, nationaux, internationaux et amateurs pour susciter en nous les plus belles émotions.

Enfin, je souhaite au public, aux curieux, aux habitués, aux inconditionnels, une très belle 16<sup>e</sup> édition des Rencontres Danses métisses.

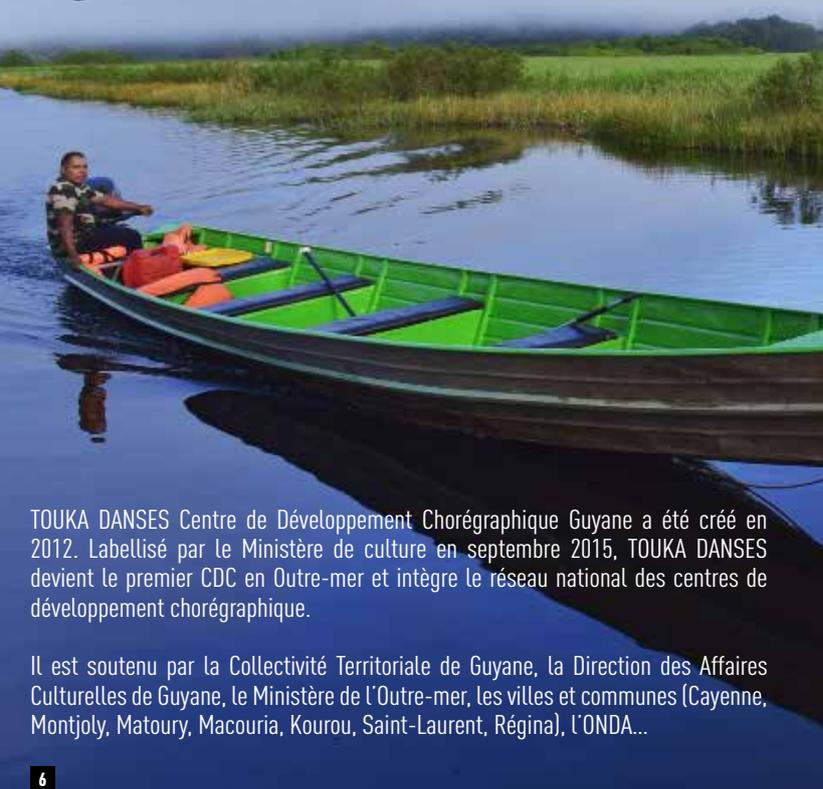
**Rodolphe Alexandre**

Président de la Collectivité Territoriale de Guyane



# Touka Danses

CENTRE DE DÉVELOPPEMENT  
CHORÉGRAPHIQUE NATIONAL  
GUYANE



TOUKA DANSES Centre de Développement Chorégraphique Guyane a été créé en 2012. Labellisé par le Ministère de culture en septembre 2015, TOUKA DANSES devient le premier CDC en Outre-mer et intègre le réseau national des centres de développement chorégraphique.

Il est soutenu par la Collectivité Territoriale de Guyane, la Direction des Affaires Culturelles de Guyane, le Ministère de l'Outre-mer, les villes et communes (Cayenne, Montjoly, Matoury, Macouria, Kourou, Saint-Laurent, Régina), l'ONDA...

## Nos missions

- Soutien à l'émergence artistique et à la professionnalisation des jeunes danseurs guyanais par des accueils studio, des résidences de création et de la diffusion artistique sur le territoire, le national et l'international.
- Favoriser les rencontres entre la danse traditionnelle et moderne
- Recherche chorégraphique sur la diversité culturelle guyanaise.
- Rencontre entre chorégraphes, danseurs professionnels internationaux et les jeunes guyanais
- Education artistique et culturelle sur tout le territoire en développant les identités singulières et multiples de la Guyane.
- Développer des projets valorisant la spécificité des cultures guyanaises (de la tradition amérindienne, bushinengué, créole à la modernité).
- Structuration de la danse sur tout le département et aussi dans les communes isolées
- Former les jeunes danseurs dans la technicité, la qualité, la performance, l'originalité grâce à l'intervention de professionnels de haut niveau pour atteindre l'excellence artistique.
- Apporter de l'expertise au sein des différentes structures et collectivités.

**Elles dansent à Family Plaza et Montjoly 2**

10h - 12h

Family Plaza – 10h00.

Montjoly 2 – 11h30.

**« Orishas » - Kathleen O'Reilly (Guyane).**

Direction chorégraphique : Jussandra Sobreira (Brésil / Guyane).

Production : Touka Danses CDCN Guyane.

*Ce solo est un retour à soi, aux racines, à la découverte de qui je suis. C'est une discussion à l'invisible, une invitation à découvrir mon monde intérieur.*

Durée : 15 min.

**«Something under her skin» - Josianne Tchakounte (Guyane)**

Chorégraphie : Cristina Santucci (Italie / France).

Production : Touka Danses CDCN Guyane.

*Un solo sur la nature humaine au-delà des apparences. Douceur, calme et force, l'interprète nous amène dans ses univers intimes avec discrétion, un voyage auquel nous ne restons pas indifférents.*

Durée : 15 min.

**Battle all style** – Maison des Arts Martiaux – Matoury

17h - 19h

Spectacles et battle all style, les talents guyanais s'expriment !

17h - 18h

**Initiations pour tous** – Zac Hibiscus – Cayenne.

Initiations danse aluku, africaine et afro-contemporaine.

**Spectacle danse multiculturel** – Zac Hibiscus - Cayenne

18h - 19h

5 associations présentent leurs cultures. Danses traditionnelles tahitienne, guyanaise, aluku, flamenco, amérindienne.

Final : le public et les artistes dansent sur **Jerusalem** !



Zac Hibiscus © R. Hégar Imazone

LUNDI 30 NOVEMBRE

**Conférence** « La représentation de la danse en Afrique »

16h-18h

Université – Cayenne  
Public universitaire.

MARDI 1<sup>ER</sup> DÉCEMBRE

Espace Culturel Joseph Ho Ten You - Rémire-Montjoly

**Spectacles**

20h

« Soirée Dansez Croisez »

Dans le cadre du projet Dansez-Croisez, partenariat entre le CDCN Touka Danses et le CCN de Tours, nous vous invitons à découvrir ou redécouvrir le **solo** de Gladys Demba (Guyane), « **Mes Horizons** », suivi d'un **extrait du duo** créé par Thomas Lebrun pour les danseuses guyanaises Shaona Legrand et Cyrielle Vié (Guyane), et d'une **performance « What You Want ? » juke-box chorégraphique et interactif**, avec Anne-Emmanuelle Deroo, Gladys Demba, Véronique Teindas et Thomas Lebrun du Centre Chorégraphique National de Tours.

**1<sup>ère</sup> partie « A light in the pocket »**

Chorégraphe : Cristina Santucci (Italie / France).

Interprète : Océane Euzet (Guyane).

Production : Touka Danses CDCN Guyane.

*De la simplicité et la spontanéité de l'instant vécu, montrer un bout de sa vie, avec joie et naïveté. Océane nous amène dans son monde avec délicatesse et poésie.*

Durée : 10 min.



CCN Tours © Frédéric Iovino



Mes Horizons © R. Liézar / Imazane

**Sortie de résidence****18h**

Solo de Samuel Seling (Guyane) sous la direction du chorégraphe Amala Dianor (Sénégal / France).

*Amala Dianor et Samuel Seling seront en résidence de création du 25 novembre au 1er décembre 2020 à Saint-Laurent du Maroni. Ils présenteront leur travail au public saint-laurentais. Retrouvez-les également à Cayenne le 4 décembre à l'Auditorium de l'EnCRE.*



Amala Dianor © Benoit Fanton



Bouba Landrille Tchouda © Gemille-Trindou

**MERCREDI 2 DECEMBRE**

**Une Danse, une école** – Kourou.

**9h**

« **A light in the pocket** » Océane Euzet (Guyane).

Chorégraphe : Cristina Santucci (Italie).

Production : Touka Danses CDCN Guyane.

« **Derrière la porte** » Alisée Germany (Guyane).

Direction chorégraphique : Jussandra Sobreira (Brésil / Guyane).

Production : Touka Danses CDCN Guyane.

**Conférence dansée** – Musée des Cultures Guyanaises – Cayenne.

**19h**

Bouba Landrille Tchouda (Cameroun / France) de la compagnie Malka nous raconte son parcours...

**1<sup>ère</sup> partie : Carte blanche à la jeune création**

**« Orishas » - Kathleen O'Reilly (Guyane).**

Direction chorégraphique : Jussandra Sobreira (Brésil / Guyane).

Production : Touka Danses CDCN Guyane.

*Ce solo est un retour à soi, aux racines, à la découverte de qui je suis.*

*C'est une discussion à l'invisible, une invitation à découvrir mon monde intérieur.*

Durée : 15 min.

**« Something under her skin » - Josianne Tchakounte (Guyane).**

Chorégraphie : Cristina Santucci (Italie / France).

Production : Touka Danses CDCN Guyane.

*Un solo sur la nature humaine au-delà des apparences. Douceur, calme et force, l'interprète nous amène dans ses univers intimes avec discrétion, un voyage auquel nous ne restons pas indifférents.*

Durée : 15 min.

**« Derrière la porte » - Alisée Germany (Guyane).**

Direction chorégraphique : Jussandra Sobreira (Brésil / Guyane).

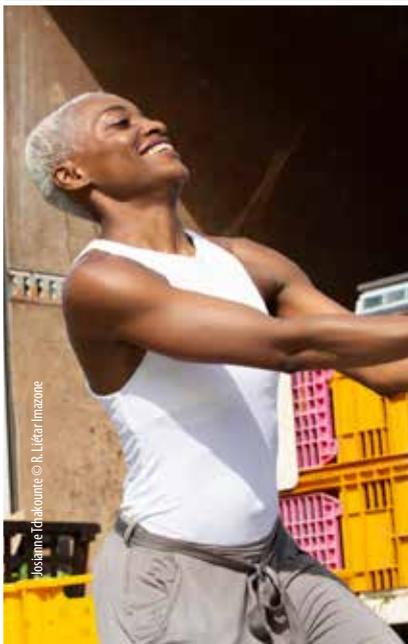
Production : Touka Danses CDCN Guyane.

*Tu arrives, je le sens, tu es là. Ma respiration s'accélère, mon coeur s'emballe et mon corps tremble. J'ai peur, je stresse, j'angoisse.*

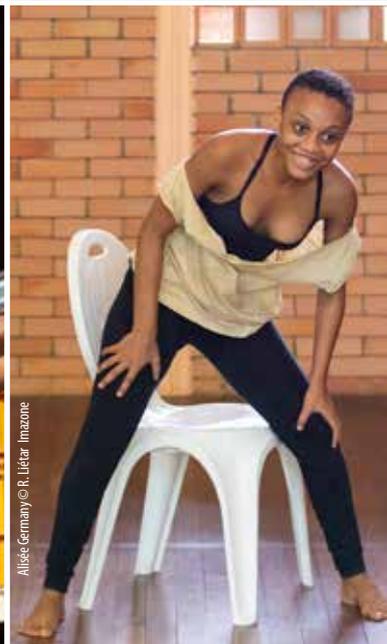
Durée : 15 min.



Kathleen O'Reilly



Josianne Tchakounte © R. Liélar Imazone



Alisée Germany © R. Liélar Imazone



Bouba Landrille Tchouda © Fabrice Hernandez

**JEUDI 3 DÉCEMBRE**  
Théâtre de Macouria - 20h

**2<sup>ème</sup> partie : « Je n'ai pas toujours dansé comme ça »**  
**Bouba Landrille Tchouda – Cie Malka (Cameroun / France)**  
 Conception – chorégraphie - interprétation: Bouba Landrille Tchouda.  
 Complicité artistique Nasser Djemai.  
 Lumière – scénographie : Fabrice Crouzet.  
 Régie lumière et son : Bouba Landrille Tchouda.  
 Production compagnie malka.  
 Remerciements : l'odyssée/l'autre rive – eybens / mc2 – grenoble.

*Issu d'une envie très forte de réfléchir sur son parcours singulier et multiple, le chorégraphe se livre ici comme jamais il ne l'avait fait. Plus qu'un spectacle, il dessine un portrait sensible rythmé par une série de points d'étapes, de regards portés dans le rétroviseur, autant d'espaces où sont ravivés quelques souvenirs du petit garçon arrivé en France, le 26 novembre 1985...*

Durée : 50 min.

**VENDREDI 4 DÉCEMBRE**  
Spectacles, Auditorium de l'EnCRe – Cayenne – 20h

**« Solo » de Samuel Seling (Guyane)** sous la direction du chorégraphe Amala Dianor (Sénégal / France).  
 Production : Touka Danses CDCN Guyane.

*Solo créé dans le cadre d'une résidence de création programmée du 25 novembre au 4 décembre 2020 à Saint-Laurent du Maroni et Cayenne.*

Durée : 15 min.

**« Duo » de Shaona Legrand et Cyrielle Vié (Guyane)**  
 sous la direction du chorégraphe Thomas Lebrun (CCN Tours).  
 Production : Touka Danses CDCN Guyane.

*Duo créé dans le cadre d'une résidence de création programmée du 16 novembre au 3 décembre 2020 à Cayenne.*

Durée : 15 min.



Shaona Legrand © Pomme Sylvia Marc (mus. Plo)©



Cyrielle Vié © Mathieu Deimler

**« Quelque part au milieu de l'infini »  
 Cie Amala Dianor (Sénégal / France).**

Chorégraphie : Amala Dianor.

Interprétation : Ladji (Jain Souleymane Koné), Kostia Chaix, Amala Dianor.

Production : Kaplan, Cie Amala Dianor / La compagnie Amala Dianor est conventionnée par la DRAC Pays de la Loire, soutenue par la Ville d'Angers et la Région Pays de la Loire. Elle bénéficie depuis 2020 du soutien de la Fondation BNP Paribas. Amala Dianor est artiste associé à la Maison de la danse de Lyon – Pôle européen de création. Coproduction : PÔLE – SUD – CDCN – Strasbourg, Théâtre Louis Aragon, scène conventionnée danse de Tremblay-en-France Partenaires : CND Lyon, Ballet National de Marseille, le Cargo-Segré, Caisse des dépôts et consignations, Région Pays de la Loire, Ville d'Angers, ADAMI, SPEDIDAM.

*La rencontre est le propos de cette pièce qui s'inspire de la réalité que rencontre les individus dans leurs quêtes d'un meilleur et qui les poussent à agir, se déplacer, réagir, se battre, à faire des choix et parfois commettre des erreurs. Cette recherche place l'humanité dans une boucle d'évènements répétitifs et dont elle finit par en être sa propre victime.*

Durée : 30 min.



Cie Amala Dianor © Valérie Frossard



Faso Danse Théâtre © Sophie Garcia

**« Kalakuta Republik »  
 Faso Danse Théâtre (Burkina Faso / Belgique)**

Concept et chorégraphie : Serge Aimé Coulibaly.

Création et interprétation : Adonis Nebié, Sayouba Sigué, Serge Aimé Coulibaly, Jean-Robert Koudogbo Kiki, Ahmed Soura, Ida Faho, Bibata Maiga.

Création musicale : Yvan Talbot. Création vidéo : Eve Martin. Dramaturgie : Sara Vanderieck. Assistant à la chorégraphie : Sayouba Sigué. Scénographie et costumes : Catherine Cosme. Création lumière : Herman Coulibaly. Son et Plateau : Matisse De Grootte. Responsable technique : Joris De Bolle. Production : Faso Danse Théâtre & Halles de Schaerbeek. Production déléguée : Halles de Schaerbeek.

*Inspiré par Fela Kuti, l'inventeur nigérian de l'afrobeat, compositeur, saxophoniste, chef d'orchestre et aussi homme politique contestataire, le chorégraphe originaire du Burkina Faso, Serge Aimé Coulibaly crée un nouveau spectacle dans lequel la politique n'est pas seulement un accent dramaturgique vague.*

Durée : 1h15 avec entracte.



## SAMEDI 5 DÉCEMBRE

Spectacles, Auditorium de l'EnCRe – Cayenne – 20h

### « Derrière la porte » Alisée Germany (Guyane).

Direction chorégraphique : Jussandra Sobreira (Brésil / Guyane).

Production : Touka Danses CDCN Guyane.

*Tu arrives, je le sens, tu es là. Ma respiration s'accélère, mon coeur s'emballe et mon corps tremble. J'ai peur, je stresse, j'angoisse.*

Durée : 15 min.

« Solo » de Mathieu Tyburn (Guyane) sous la direction du chorégraphe Ladjji Koné (Burkina Faso).

*Solo créé dans le cadre d'une résidence de création programmée du 25 novembre au 2 décembre 2020 à Cayenne.*

Durée : 15 min.



Cie Ladjji Koné © lepremo

« Maa Labyrinthe » Duo pour un danseur & un musicien.

### Cie Ladjji Koné (Burkina Faso)

Chorégraphe-interprète : Ladjji Koné.

Composition de son - musique live : Erwann Bouvier.

2011 - Création à l'EDIT et l'IF de Ouagadougou.

Résidence : CDC l'Echangeur - France (Visa pour la Création - Institut Français de Paris). Regards extérieurs : R.Chopinot, M.Coquempot, I.Tassembedo, X.Lot. Soutien et partenariat de la pièce : International Dance Festival in Ouagadougou, Ecole de Danse d'Irene Tassemedo, l'Echangeur CDCN Hauts-de-France, Ce spectacle a reçu un soutien dans le cadre du programme « Visa pour la Création » de l'Institut Français de Paris.

*Première création de Ladjji Kone, Maa/Mon Labyrinthe, c'est celui d'un artiste en quête de son identité, tiraillé entre la tradition et la modernité, l'attachement aux racines et l'envie de voyager. Ses interrogations l'entraînent dans les dédales d'un labyrinthe où chaque chemin débouche sur une déception ou une réflexion. Malgré les murs, le besoin vital de sortir du tunnel est tenace. Malgré l'envie de s'envoler vers d'autres horizons, le souhait de revenir au pays reste plus fort.*

Durée : 35 min.





**SAMEDI 5 DÉCEMBRE**

Spectacles, Auditorium de l'EnCRe – Cayenne – 20h

**« Kalakuta Republik » / 2<sup>ème</sup> représentation !  
Faso Danse Théâtre (Burkina Faso / Belgique)**

Concept et chorégraphie : Serge Aimé Coulibaly.  
Création et interprétation : Adonis Nebié, Sayouba Sigué, Serge Aimé Coulibaly, Jean-Robert Koudogbo Kiki, Ahmed Soura, Ida Faho, Bibata Maiga.

Création musicale : Yvan Talbot Création vidéo Eve Martin Dramaturgie Sara Vanderieck. Assistant à la chorégraphie : Sayouba Sigué. Scénographie et costumes : Catherine Cosme Création lumière Herman Coulibaly. Son et Plateau : Matisse De Groot. Responsable technique : Joris De Bolle. Production : Faso Danse Théâtre & Halles de Schaerbeek. Production déléguée : Halles de Schaerbeek.

*Inspiré par Fela Kuti, l'inventeur nigérian de l'afrobeat, compositeur, saxophoniste, chef d'orchestre et aussi homme politique contestataire, le chorégraphe originaire du Burkina Faso, Serge Aimé Coulibaly crée un nouveau spectacle dans lequel la politique n'est pas seulement un accent dramaturgique vague.*

Durée : 1h15 avec entracte.

**DIMANCHE 6 DÉCEMBRE**  
Spectacles, Auditorium de l'EnCRe – Cayenne – 18h

**« Orishas » Kathleen O'Reilly (Guyane)**

Direction chorégraphique : Jussandra Sobreira (Brésil / Guyane).

Production : Touka Danses CDCN Guyane.

*Ce solo est un retour à soi, aux racines, à la découverte de qui je suis. C'est une discussion à l'invisible, une invitation à découvrir mon monde intérieur.*

Durée : 15 min.

**« Frida » (Extrait)**

Chorégraphie et mise en scène : Jussandra Sobreira (Brésil / Guyane).

Interprétation : Zoé Pioche, Camille Cormier, Annabelle Bourassi, Laurianne Jarrige, Justine Gastaud, Yacine Fall.

*Extrait du spectacle qui met en scène 3 périodes de la vie de l'artiste peintre mexicaine Frida Kahlo.*

Durée : 15 min.



**« Je n'ai pas toujours dansé comme ça »****Bouba Landrille Tchouda – Cie Malka (Cameroun / France)**

Conception – chorégraphie - interprétation: Bouba Landrille Tchouda .

Complicité artistique Nasser Djemai.

Lumière – scénographie : Fabrice Crouzet.

Régie lumière et son : Bouba Landrille Tchouda.

Production compagnie malka.

Remerciements : l'odyssée/l'autre rive – eybens / mc2 – grenoble.

*Issu d'une envie très forte de réfléchir sur son parcours singulier et multiple, le chorégraphe se livre ici comme jamais il ne l'avait fait.**Plus qu'un spectacle, il dessine un portrait sensible rythmé par une série de points d'étapes, de regards portés dans le rétroviseur, autant d'espaces où sont ravivés quelques souvenirs du petit garçon arrivé en France, le 26 novembre 1985...*

Durée : 50 min.

**« CROSS » - Cie Kiaï – Danse & Cirque (Ethiopie / France)**

De et avec Cyrille Musy, Haddis Alemayehu Gulma, Anwar Yimer Dawud, Msgun Gezmu Iran, Zehara Yasin Mehmmd , Maxime Reydel, Xenia Bannuscher, François Berdeaux.

Mise en scène : Cyrille Musy. Assistant : Mulate Dereje Danje. Vidéo et aide à la mise en scène : François Berdeaux. Création costumes : Melinda Mouslim. Création lumière : Jérémie Cusenier. Création musique : Frédéric Marolleau et Gulma Haddis Alemayehu.Production : Compagnie Kiaï. Coproduction et accueil en résidence : Cirque Théâtre d'Elbeuf/Pôle national des arts du cirque de Normandie ; Transversales/Scène conventionnée Cirque de Verdun ; Le Plus Petit Cirque du Monde / Bagneux ; Le Prato, Théâtre International de Quartier Pôle National Cirque / Lille. Soutiens : Institut Français / Région Grand Est.

CROSS © Compagnie Kiaï

*Cross, c'est une histoire née de rencontres et d'échanges. C'est le projet un peu fou de Cyrille Musy (cie Kiaï) et Dereje Dange (Fekat Circus), metteurs en scène et acrobates qui ont choisi de créer un spectacle franco-éthiopien alliant la danse et le cirque, mettant à l'honneur la mixité des cultures. Sur scène, deux artistes français et quatre artistes éthiopiens se retrouvent et questionnent ensemble leurs origines et ce qui les a poussés à devenir ce qu'ils sont aujourd'hui : des artistes. A l'origine du projet, il y a la rencontre entre plusieurs univers musicaux, comme la musique ethio-jazz (style emblématique de l'Ethiopie) et la musique électronique, et de disciplines circassiennes différentes comme le mât chinois, l'acrobatie ou encore la roue cyr. François Berdeaux, vidéaste et metteur en scène, suivra le travail de la compagnie tout au long du processus de création dans le but d'intégrer la vidéo au plateau, comme un témoignage de leur aventure.*

Durée : 25 min.

## DIMANCHE 29 NOVEMBRE

### Stages pour tous ! – Conservatoire CMDTG – Cayenne

9h-11h Danse contemporaine : Thomas Lebrun - CCN Tours.

11h-13h Danse africaine : Ladji Koné (Burkina Faso).

11h-13h Danse bushinenge : groupe traditionnel Aluku.

9h - 13h

## DIMANCHE 6 DÉCEMBRE

### Stages pour tous ! – Conservatoire CMDTG – Cayenne

9h-11h Danse afro-contemporaine : Ladji Koné (Burkina Faso)

9h-11h Hip-hop : Bouba Landrille Tchouda (Cameroun / France)

11h-13h Danse africaine : Sayouba Sigué – Faso Danse Théâtre

9h - 13h



Stage Danse Amérindienne Paillour Festival 2019 © Rudy Gochet



Stage Hip-Hop Amine Bousaa Festival 2019 © Rudy Gochet

# LE RESEAU DE L'A-CDCN

## Les centres de développement chorégraphique nationaux

- La Manufacture CDCN Nouvelle-Aquitaine / Bordeaux - La Rochelle
- Le Dancing CDCN Bourgogne-Franche-Comté / Dijon
- La Briqueterie CDCN du Val-de-Marne
- La Maison CDCN Uzès Gard Occitanie
- La Place de la Danse / CDCN Toulouse Occitanie
- Le Gymnase | CDCN Roubaix Hauts-de-France
- L'échangeur CDCN Hauts-de-France
- Les Hivernales CDCN / Avignon
- Le Pacifique CDCN Grenoble Auvergne Rhône-Alpes
- L'Atelier de Paris/CDCN
- POLE-SUD CDCN / Strasbourg
- Touka Danses CDCN Guyane
- Chorège CDCN Falaise Normandie

## Les missions des CDCN

- le soutien à la création et à la recherche, le repérage et l'accompagnement des artistes émergents
- la diffusion de spectacles de danse en concertation avec les scènes et les théâtres présents sur leur territoire
- l'action culturelle et éducative, les relations avec les publics et les populations
- le développement de partenariats de proximité et d'une politique de réseau
- la formation et l'insertion des professionnels de la danse
- la coproduction annuelle des CDCN
- outils pédagogiques communs

L'État et les collectivités territoriales soutiennent les CDCN.

# AUTOUR DES RENCONTRES

## ACCUEIL STUDIO

### **Cie Ona Tourna (France)**

« **Infinun.e** »

Chorégraphe : Fanny Vignals

24/11 au 03/12/2020 au Conservatoire (CMDTG), Cayenne

Eshou, divinité afro-brésilienne, représente la communication, la débrouillardise, l'urbanité et les croisements. Il n'est pas rare au Brésil de voir posée au sol, à l'intersection de deux rues, une offrande qui lui est destinée. Fanny Vignals s'allie au batteur et compositeur Benjamin Sanz pour créer une danse-offrande.

Coproduction : Touka Danses CDCN Guyane

## RESIDENCE DE CREATION

### **Samuel Seling (Jeunes Sans Limites, Saint Laurent du Maroni, Guyane) sous la direction de Amala Dianor (France/Sénégal)**

25/11 au 3/12/2020 en partenariat avec le Centre Dramatique Kokolampoe et Cie Ks and Co, Saint-Laurent du Maroni.

### **Mathieu Tyburn (Guyane) sous la direction de Ladji Koné (Cie Jump, Burkina Faso/France)**

26/11 au 6/12/2020, Conservatoire (CMDTG), Cayenne.

### **Shaona Legrand et Cyrielle Vié (Guyane) sous la direction de Thomas Lebrun (CCNT).**

16/11 - 3/12/2020, Conservatoire (CMDTG), Cayenne.

# INFOS PRATIQUES

## TARIFS

### Spectacles à l'EnCRE

12€ en prévente / 15€ sur place  
Tarif réduit (-18ans) : 5€ en prévente / 7€ sur place  
Prévente en ligne sur  
[www.toukadanses-cdc-guyane.com](http://www.toukadanses-cdc-guyane.com)

### Espace Culturel Joseph Ho Ten You

10€ / Tarif réduit (-25 ans) 6€  
Réservation au 06 94 38 11 11

## CONTACT

111 rue Christophe Colomb – 97300 Cayenne  
**05 94 28 25 93 – 06 94 38 11 11**

### Théâtre de Macouria

10€ / Tarif réduit (-25 ans) 5€  
Gratuit pour les demandeurs d'emploi et allocataires RSA (sur présentation d'un justificatif)  
Réservation au 06 94 38 11 11

### Stages: 5€ par atelier

Réservation au 06 94 38 11 11

### Autres manifestations

Entrée libre

[toukadanses.cdnguyane@gmail.com](mailto:toukadanses.cdnguyane@gmail.com)  
[www.toukadanses-cdc-guyane.com](http://www.toukadanses-cdc-guyane.com)

## LIEUX

### Family Plaza

ZI Terca - Matoury

### Montjoly 2

Route Montjoly - Rémire-Montjoly

### Maison des Arts Martiaux

### Lucie Decosse

Esplanade des Sports – Matoury

### Conservatoire CMDTG

Route de Montabo – Cayenne

### Zac Hibiscus

Cayenne

### Université de Guyane

Cayenne

### Centre Dramatique Kokolampoe

Camp de la Transportation – St Laurent du Maroni

### Espace Culturel Joseph Ho Ten You

1 rue Robert Pierre Charles  
Rémire-Montjoly

### Collège Henri Agarande

Kourou

### Musée des Cultures Guyanaises

54 rue Mme Payé – Cayenne

### Théâtre de Macouria

Avenue Justin Catayée – Macouria

### Auditorium de l'EnCRE

Route de Montabo – Cayenne

